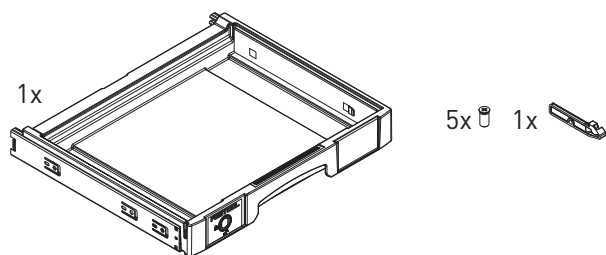


(D) Montageanleitung für den Bau eines stationären Schubkasten-Systems für Systainer. Warnung: Die Montageanleitung gilt nicht für den Einbau des Systems in Kraftfahrzeuge. Hierfür sind besondere konstruktive Voraussetzungen sowie gesetzliche Vorgaben zu beachten sowie ggf. spezielle Zulassungen notwendig.	(CZ) Návod k montáži stacionárního zásuvkového systému pro Systainer. Upozornění: Návod k montáži neplatí pro vestavbu systému do vozidel. Při ní je třeba dodržovat zvláštní konstrukční podmínky a zákonné předpisy, příp. jsou nezbytná speciální schválení.
(GB) Assembly instructions for the construction of a stationary drawer system for SYSTAINER. Warning: The assembly instructions should not be used when installing the system in a vehicle. In this situation, there are specific construction requirements as well as legal standards that must be complied with and, in addition to this, special certification may be required.	(PL) Instrukcja montażu dotycząca konstrukcji stacjonarnego systemu wkładów szuflad do systemów. Ostrzeżenie: instrukcja montażu nie odnosi się do montażu systemu w pojazdach mechanicznych. Należy w związku z tym przestrzegać specjalnych warunków konstrukcyjnych oraz przepisów, jak również uzyskać odpowiednie zezwolenia.
(L) Notice de montage pour la construction d'un système stationnaire de tiroirs pour Systainer. Avvertissement : la notice de montage n'est pas valable pour le montage du système dans des véhicules. Dans ce cas, respecter les dispositions constructives spéciales et les prescriptions légales ; le cas échéant, des homologations spécifiques sont requises.	(H) Szerelési útmutató rögzített Systainer fiókrendszer építéséhez. Figyelem: A szerelési útmutató nem érvényes a rendszer gépjárművekbe való beszereléséhez. Ehhez figyelembe kell venni a speciális konstrukciós feltételeket, valamint a törvényi előírásokat és adott esetben külön engedélyek is szükségesek lehetnek.
(E) Instrucciones de montaje para la construcción de un sistema estacionario de cajones para Systainer. Advertencia: Las instrucciones de montaje no son válidas para el montaje del sistema en vehículos. Para esto deben tenerse en cuenta condiciones constructivas especiales, así como los requisitos legales y si es el caso, son necesarias autorizaciones especiales.	(GR) Οδηγίες συναρμολόγησης για την κατασκευή ενός σταθερού συστήματος συρταριών για εργαλειοθήκη. Προειδοποίηση: Οι οδηγίες συναρμολόγησης δεν ισχύουν για την τοποθέτηση του συστήματος σε οχήματα. Προς τούτο πρέπει να τηρηθούν ιδιαίτερες κατασκευαστικές προϋποθέσεις καθώς και νομικές διατάξεις, και ενδεχομένως είναι απαραίτητες ειδικές άδειες.
(I) Istruzioni di montaggio per un sistema stazionario a cassetti per Systainer. Avvertenza: le istruzioni di montaggio non valgono per il montaggio del sistema su autoveicoli. A questo scopo occorre attenersi ai requisiti costruttivi specifici e alle norme di legge ed è necessario richiedere speciali autorizzazioni.	(BG) Ръководство за монтаж на стационарна система от чекмеджета за системнери. Внимание: Ръководството за монтаж не важи за вграждането на системата в автомобили. За това са необходими особени конструктивни предпоставки както и спазването на законовите разпоредби и евентуално специални разрешителни.
(NL) Montagevoorschrift voor de bouw van een stationair schuifkaststelsel voor systainer. Waarschuwing: het montagevoorschrift geldt niet voor de inbouw van het systeem in motorvoertuigen. Hiervoor moeten speciale constructieve vereisten en wettelijke voorschriften in acht worden genomen en zijn eventueel speciale vergunningen nodig.	(HU) Koostejuhend Systaineri jaoks ette nähtud statsionaarse moodulsüsteemi ehitamiseks. Hoiatus: Koostejuhend ei kehti süsteemi sisesehitamiseks mootorsõidukitesse. Selleks tuleb järgida konstruktsioonilisi erinõudeid ja õigusaktides sisalduvaid eeskirju ning nõutavad võivad olla eriload.
(S) Anvisning för montering av ett stationärt lådsystem för SYSTAINER. Varning! Monteringsanvisningen gäller inte för inbyggnad av systemet i fordon. Här till måste man ta hänsyn till speciella konstruktionsvillkor och lagliga föreskrifter och ha eventuella specifika tillstånd till förfogande.	(HR) Uputa za montažu za izradu sustava za ladice za Systainer. Upozorenje: Uputa za montažu ne važi za ugradnju sustava u motorna vozila. Pritom je potrebno pridržavati se posebnih konstrukcijskih pretpostavki, kao i zakonskih preduvjeta, te su po potrebi neophodna posebna dopuštenja.
(F) Asennusohjeet Systainerin kiinteän vetolaatikkojärjestelmän asentamiseen. Varoitus: asennusohjeet eivät päde autoihin tehtävään järjestelmän asennukseen. Tässä kohdin on huomioitava erityiset rakenteelliset edellytykset ja lakimääräykset sekä mahdollisesti vaadittavat tyypikatsastukset.	(SK) Montážna inštrukcia paredžeta stacionárna sistema atvilktnu sistēmas ierīkošanai koferim Systainer. Brīdinājums: montāžas inštrukcija nav paredžeta sistēmas uzstādīšanai automobiļos. Šim nolūkam jāievēro īpaši konstruktīvi priekšnosacījumi, kā arī likumdošanas normas, ja nepieciešams, jāsaņem īpašas ekspluatācijas atļaujas.
(DK) Monteringsvejledning til montering af et stationært skuffesystem til Systainer. Advarsel: Monteringsvejledningen gælder ikke for montering af systemet i motorkøretøjer. Her skal særlige konstruktive krav og lovbestemmelser overholdes og specielle godkendelser kan være nødvendige.	(LT) Stacionarios stalčių sistemos Systaineriams montavimo instrukcija. Ispėjimas: ši montavimo instrukcija netinka sistemos montavimui į automobilius. Šiuo atveju reikėtų laikytis specialių projektavimo sąlygų ir galiojančių įstatymų, taip pat gauti specialius eksploatacijos leidimus.
(N) Monteringsveiledning for montering av stasjonært skuffsystem for systainere. Advarsel: Monteringsanvisningen gjelder ikke for systemmontering i biler. Her kreves det spesielle konstruksjonsforutsetninger og eventuelle spesialtillatelser, og lovfestede forskrifter må følges.	(RO) Navodila za montažo za gradnjo stacionarnega sistema predalov za Systainer. Opozorilo: Navodila za montažo ne veljajo za vgradnjo sistema v motorna vozila. Za ta namen so namreč potrebni posebni konstrukcijski ukrepi, upoštevanje zakonskih določil in morda tudi posebna dovoljenja.
(P) Instruções de montagem para a construção de um sistema de gavetas fixo para o Systainer. Advertência: as instruções de montagem não se aplicam à aplicação do sistema em automóveis. Para tal, devem respeitar-se características construtivas especiais, bem como normas jurídicas, e podem ser necessárias aprovações específicas.	(SV) Montážny návod na zostavenie stacionárneho zásuvacieho systému pre kontajnery Systainer. Varovanie: Montážny návod neplatí pre zabudovanie systému do motorových vozidiel. Na tento účel sú potrebné osobitné konštrukčné predpoklady, zákonné predpisy, ako aj prípadné špeciálne povolenia.
(RU) Инструкция по монтажу стационарной системы выдвижных ящиков для системнера. Предупреждение: инструкция по монтажу не относится к монтажу системы в автомобилях. Для этого необходимо учитывать конструктивные особенности и соблюдать соответствующие юридические предписания (в некоторых случаях требуется получение специальных разрешений).	(RO) Manualul de montaj pentru montarea unui sistem staționar pentru cutia mobilă de scule pentru Systainer. Avvertizare: Manualul de montaj nu este valabil pentru montarea sistemului în autovehicule. În acest scop, trebuie respectate condițiile necesare constructive, precum și prevederile legale și, după caz, sunt necesare avize speciale.



Systainer³

SYS3 M 437 +14° (448 mm)

SYS3 M 337 +11° (352 mm)

SYS3 M 237 +8° (256 mm)

SYS3 M 187 +7° (224 mm)

SYS3 M 137 +5° (160 mm)

SYS3 M 112 +4° (128 mm)

SYS3 ORG M 89 +3° (96 mm)

Systainer® T-Loc

SYS Sort +8°

SYS 5 +14° (448 mm)

SYS 4 +11° (352 mm)

SYS 3 +7° (224 mm)

SYS 2 +6° (192 mm)

SYS 1 +4° (128 mm)

